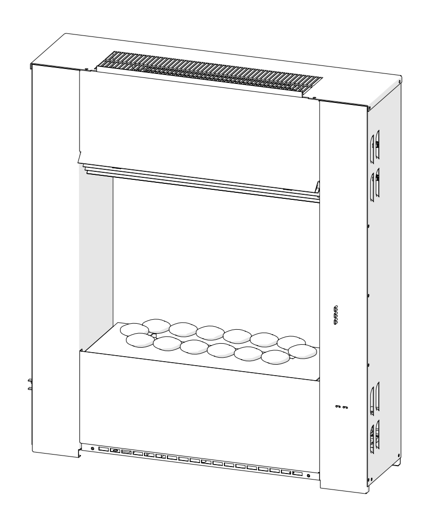




Owner's Manual

Model

DWOP20R

IMPORTANT SAFETY INFORMATION: Always read this manual first before attempting to install or use the wall mount engine. For your safety, always comply with all warnings and safety instructions contained in this manual to prevent personal injury or property damage.

To view the full line of Dimplex products, please visit www.dimplex.com

7212770100R01



Table of Contents

Always use a qualified technician or service agency to repair this engine.

! NOTE: Procedures and techniques that are considered important enough to emphasize.

CAUTION: Procedures and techniques which, if not carefully followed, will result in damage to the equipment.

WARNING: Procedures and techniques which, if not carefully followed, will expose the user to the risk of fire, serious injury, or death.

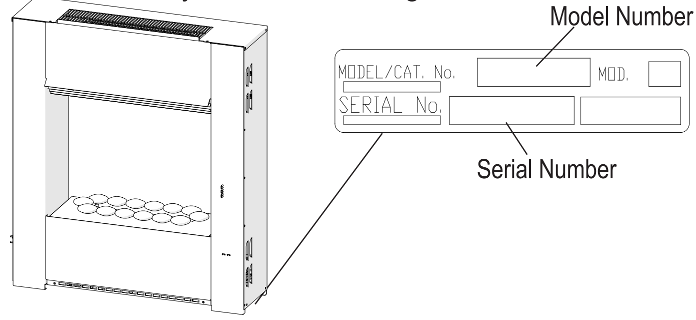
 Welcome & Congratulations

Thank you and congratulations for choosing to purchase an Optimyst® wall mount engine from Dimplex, the world leader in electric fireplaces.

Please carefully read and save these instructions.

⚠ **CAUTION:** Read all instructions and warnings carefully before starting installation. Failure to follow these instructions may result in a possible electric shock, fire hazard and will void the warranty.

Please record your model and serial numbers below for future reference: model and serial numbers can be found on the Model and Serial Number Label of your wall mount engine.



STOP NO NEED TO RETURN TO THE STORE

Questions with operation or assembly? Require Parts Information?
Product Under Manufacturer's Warranty?

Contact us at: **www.dimplex.com/customer_support**
For Troubleshooting and Technical Support

OR **Toll-Free 1-888-DIMPLEX** (1-888-346-7539)
Monday to Friday 8:00 a.m. to 4:30 p.m. EST
Please have your model number and product serial number ready. (See above)

⚠ IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

① Read all instructions before using the engine.

② The heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. The trim around the heater outlet becomes hot during heater operation.

DANGER: High temperatures may be generated under certain abnormal conditions. Do not partially of fully cover the front of this heater.

③ Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the unit is left operating and unattended.

④ Always unplug the engine when not in use.

⑤ Do not operate any unit with a damaged cord or plug, or if the engine has been dropped or damaged in any manner. Contact Dimplex Technical Service at 1-888-346-7539.

⑥ Do not use outdoors.

⑦ The engine is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate unit where it may fall into a bathtub or other water container.

⑧ Do not run the cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.

⑨ To disconnect the unit, turn the controls off, then remove the plug from the outlet.

⑩ Always use properly grounded, fused and polarized outlets.

⑪ Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage to the heater.

⑫ To prevent a possible fire, do not block air intake or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.

⑬ All electrical heaters have hot and arching or sparking parts inside. Do not use in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored or where the unit will be exposed to flammable vapors.

⑭ Do not modify the engine. Use it only as described in

this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock or injury to persons.

⑮ To reduce the risk of electric shock, this appliance must be grounded. Avoid the use of an extension cord. Extension cords may overheat and cause a risk of fire. Always plug heaters directly into a wall outlet/receptacle. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).

⑯ Do not burn wood or other materials in the engine.

⑰ Always use a certified electrician should new circuits or outlets be required.

⑱ Disconnect the power supply before performing any cleaning, maintenance or relocation of the unit.

⑲ When transporting or storing the unit and cord, keep in a dry place, free from excessive vibration and store so as to avoid damage.

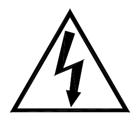
⑳ The wall mount engine must not be located directly below a socket outlet.

㉑ The wall mount engine must be positioned so that the plug is accessible.

WARNING: Remote control contains small batteries.
Keep away from children. If swallowed, seek medical attention immediately.

WARNING: Do not install battery backwards, charge, put in fire or mix with used or other battery types - may explode or leak causing injury.

! NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE



SAVE THESE INSTRUCTIONS



Installation

WARNING: Ensure the power cord is not installed so that it is pinched or against a sharp edge and ensure that the power cord is stored or secured to avoid tripping or snagging to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons.

WARNING: Construction and electrical outlet wiring must comply with local building codes and other applicable regulations to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons.

WARNING: Do not attempt to wire your own new outlets or circuits. To reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons, always use a licensed electrician.

WARNING: To reduce the risk of fire, do not store or use gasoline or other flammable vapors or liquids in the vicinity of the heater.

! NOTE: A 15 Amp, 120 Volt circuit is required. A dedicated circuit is preferred but not essential in all cases. A dedicated circuit will be required if, after installation, the circuit breaker trips or the fuse blows on a regular basis when the heater is operating. Additional appliances on the same circuit may exceed the current rating of the circuit breaker.

Wall Hanging Instructions

WARNING: The supplied mounting components are designed for use with Dimplex wall mounted engines only. Improper use, or use for purposes other than intended, may cause damage or injury.

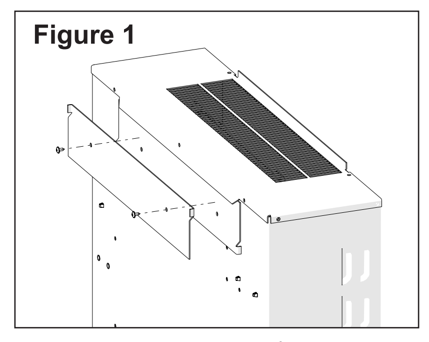
WARNING: Failure to install the fireplace as instructed below may result in damage to the equipment and or may expose the user to the risk of fire, serious injury, illness or death.

1. Remove the two screws that secure the hanging bracket to the back of the firebox. (Figure 1)

WARNING: The fireplace requires the wall hanging bracket screws to be installed into a minimum of one wall stud.

2. Select an appropriate location to mount the unit on a wall, above an electrical outlet. Access to the electrical outlet must be maintained. Ensure the installation meets the

Installation


Figure 1

national and state/provincial electrical codes.

! **NOTE:** It is recommended that the bottom of the unit not be mounted higher than 1020mm (40") from the Fireplace Installation ground to maintain an optimized viewing angle of the flame. (Figure 2)

! **NOTE:** Wall anchors must be installed in the appropriate wall locations to fasten the wall bracket to drywall. (Figure 3)

3. Hold the wall hanging bracket on the wall and mark the location of ONE of the securing holes.
4. Place the bubble level onto the top of the wall hanging bracket.
5. Adjust the wall hanging bracket so the bubble on the level is centered between the two black lines.

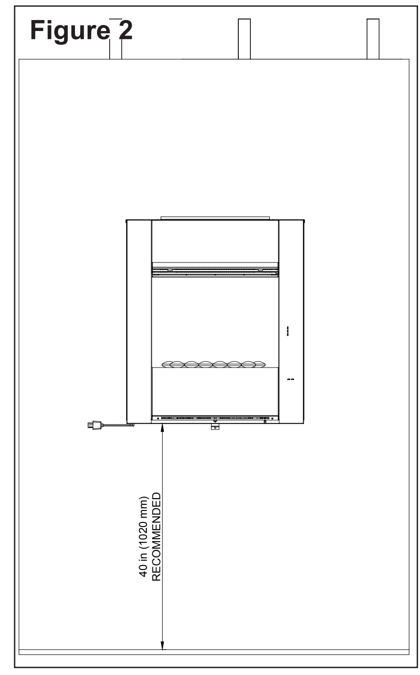


Figure 2

6. Mark the two (2) screw locations, on the wall, ensuring that the wall bracket stays level.
7. Install the supplied wall anchors on the drywall marked locations by placing a #2 Phillips screwdriver into the recess of the anchor.
8. Press the anchor into the wall

in the desired marked position while turning the anchor clockwise until it is flush with the wall.

9. Insert the wall anchor screws through the wall bracket and thread into the wall anchors. Tighten the screw.

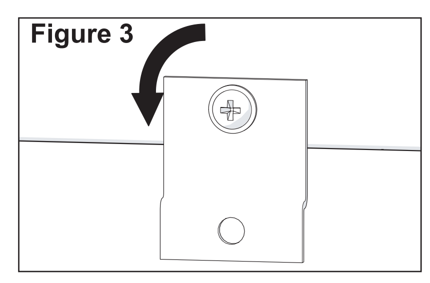
10. Install the remaining screw through the bracket and into the wall stud.

! **NOTE:** At least one of the screws must be installed into a wall stud.

11. Rotate the securing bracket at bottom of the engine at the back so that it is pointing down. (Figure 3)

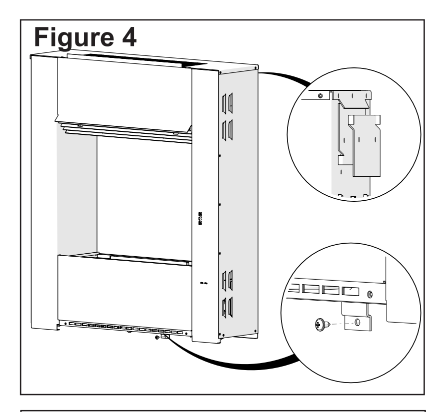
12. Mount the unit on the wall, so that the tab on the engine bracket has been inserted into the hook on the wall bracket. (Figure 4)

Figure 3

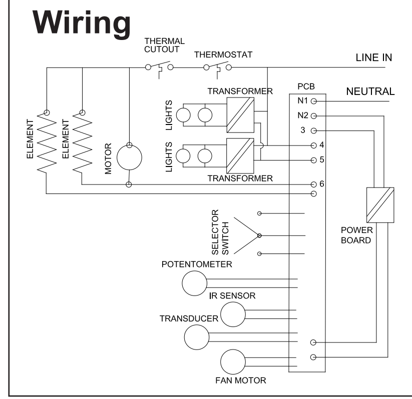


13. Secure the bottom of the wall mounted engine to the wall using the securing bracket and the provided screw.

Figure 4

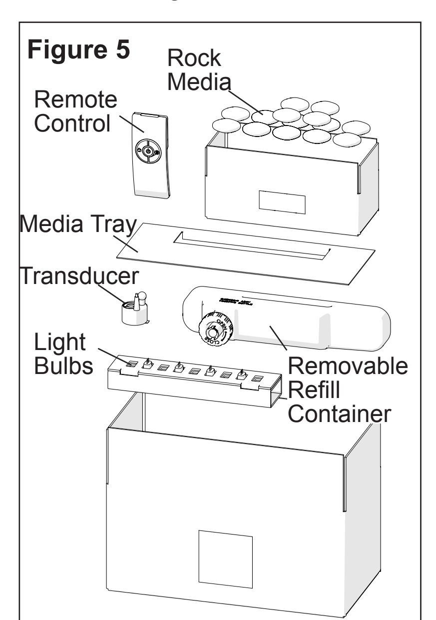


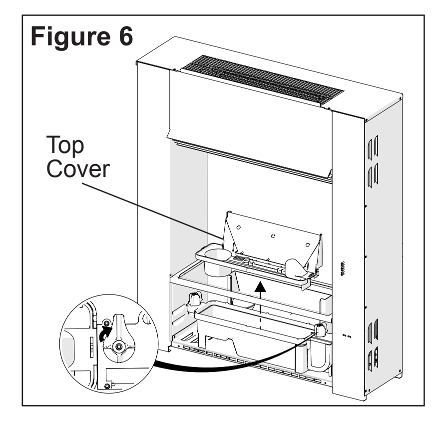
Wiring

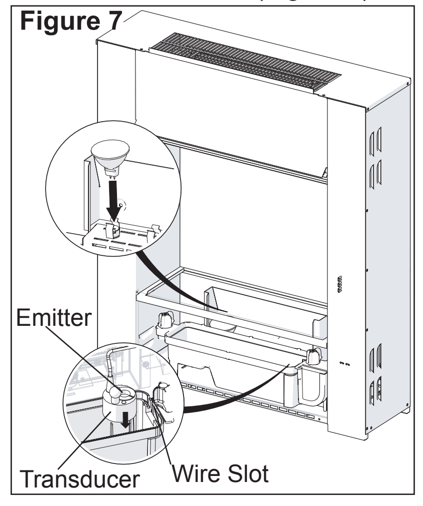


Assembly

1. Carefully unpack all of the components from the box. (Figure 5)
2. Remove top cover by turning the retaining tabs on both ends of the water reservoir. (Figure 6)
3. Install the light bulbs by aligning the pins on the bulbs and the fixture and pressing down until they are fully inserted. (Figure 7)
4. Install the transducer so that it is sitting level in the circular holding area in the reservoir.
5. Orient transducer wire so that it does not sit directly above the emitter and the wire passes through the slot in the side of the tank. (Figure 7)







6. Reinstall the top cover and ensure both retaining tabs have been turned so that they are pointing inwards.
7. Fill and install the Refill Container.

! NOTE: Normal tap water can be used in the Optimyst® as long as the tap water is not considered to be hard water. In the event your tap water is hard, you may use softened water or distilled water with 1/8 tsp of salt (0.5 mL) added to the water reservoir. (The addition of additional salt should only be used when you notice that the unit is not producing mist as expected.)

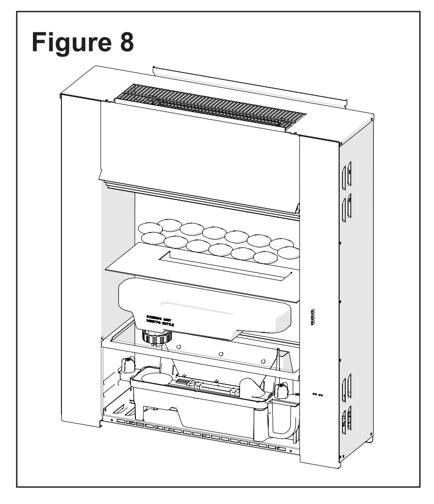
! NOTE: During initial installation, the Refill Container should be refilled after the Reservoir has filled to ensure the maximum operating time.

8. Install the media tray and arrange the rock media on top, so that the opening is not blocked.

⚠ CAUTION: Do not arrange the rock media while the unit is running, since the rocks may be hot.

9. Make sure the On/Off switch is switched to Off (refer to Operating Instruction section).

Figure 8



10. Plug the unit into a 15 Amp/ 120 volt outlet.

☛ Operation

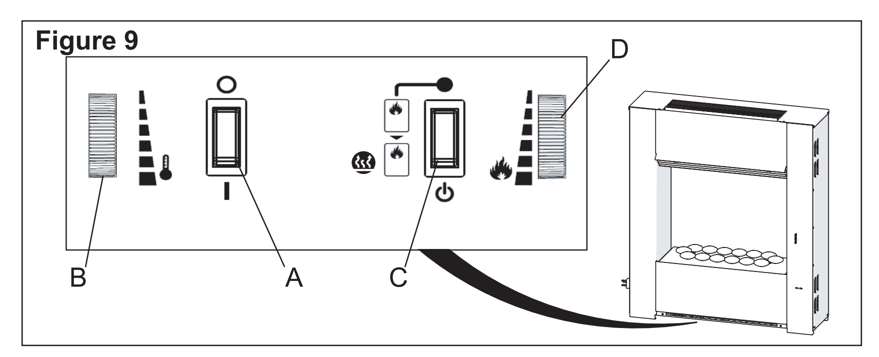


Figure 9

! NOTE: When the engine is used in an environment where background noise is very low, it may be possible to hear a sound which is related to the operation of the flame effect. This is normal and should not be a cause for concern.

! NOTE: Always ensure that the appliance is fixed to the wall in a level position.

The manual controls for the wall mount engine are located on the bottom of the unit. (Figure 9)

A. On/Off Switch

Supplies power to the engine.

B. Thermostat Control

To adjust the temperature to your individual requirements, turn the thermostat control backwards all the way to turn on the heater. When the room reaches the desired temperature, turn the thermostat knob forward until you hear a click. Leave thermostat in this position to maintain the room temperature at this setting. For additional heat, turn clockwise until you hear the click again and the heater will turn on.

C. Mode Selector Switch

Press once to turn on the flame effect. This will be indicated by an audible “beep”. Although the lights turn on immediately it will take 30 seconds before the flame effect starts.

- Press again to give flame effect and full heat. This will be indicated by two “beeps”.
- Press again to return to flame effect only. This will be indicated by one “beep”.
- Press ⏻ to put fire in to

standby mode. This will be indicated by one “beep”.

D. Flame Intensity Control

Adjusts the intensity of the flame and smoke effect when the heater has been activated.

Turning the control knob towards you decreases the intensity of the flame and smoke effect. Turning the control knob away from you will increase the flame and smoke effect.

! **NOTE:** Give the flame generator some time to react to changes you may make on the flame control knob.

! **NOTE:** When the water tank is empty the unit will turn off after 30 seconds. See instructions under Maintenance Section for refilling tank. When this procedure is complete, the main lamps will illuminate but it will take 30 seconds before the flames return.

Resetting the Temperature Cutoff Switch

Should the heater overheat, an automatic cut out will turn the fireplace off and it will not come back on without being reset. It can be reset by switching the On/Off Switch to Off and waiting ten (10) minutes before switching the unit back on.

⚠ **CAUTION:** If you need to continuously reset the heater, unplug the unit and call Dimplex North America Limited at 1-888-346-7539 for technical support. Please have your model and serial number ready when calling.

Remote Control

The On/Off Switch must be in the ‘ON’ **(I)** position in order for the remote control to operate. There are 3 buttons on the remote control. (Figure 10)

! **NOTE:** To operate correctly the remote control must be pointed towards the heater outlet.

The remote control functions are as follows:


Press once to turn on Flame effect only. This will be indicated by one beep.

Press once to turn on Full heat and Flame effect. This will be indicated by two beeps.

Standby - This will be indicated by one beep.

! **NOTE:** Once the mist has been activated, the unit will have

to be turned Off, using either the momentary button, on the unit, or the Off button on the remote control, then back on to return to Level 1 - Logs and Light only operation.

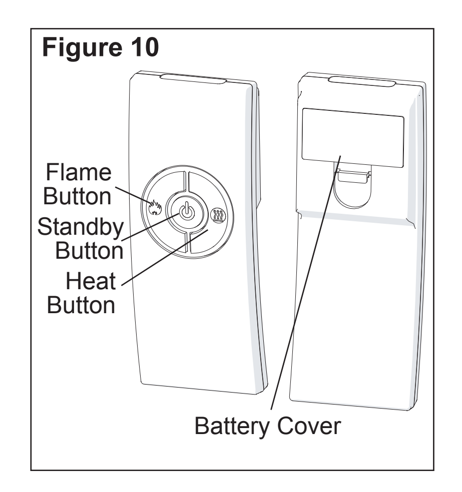
Battery Replacement

To replace the battery:

1. Slide battery cover open on the remote control (Figure 10).
2. Install two 1.5 Volt (AAA) battery in the battery holder.
3. Close the battery cover.

♻ Battery must be recycled or disposed of properly. Check with your Local Authority or Retailer for recycling advice in your area.

Figure 10



Maintenance

WARNING: Disconnect power before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of fire, electric shock or damage to persons.

Filling the water tank

When the water tank is empty, the flame effect shuts off and you will hear 2 audible beeps, follow these steps.

CAUTION: Allow at least five minutes for components to cool before disassembling the unit to refill.

1. Turn the On/Off switch to the off position **(0)** (Figure 8)
2. Gently remove the rock media and the media tray and place them carefully on the ground.
3. Remove the refill container by lifting upwards and outwards.
4. Refill the container with tap water.

! NOTE: Normal tap water can be used in the Optimyst® as long as the tap water is not considered to be hard water. In the event your tap water is hard, you may use softened water or distilled water with 1/8 tsp of salt (0.5 mL) added to the water reservoir. (The addition of additional salt should only be when you notice that the unit is not producing mist as expected.)

5. Screw the cap back on, ***do not overtighten***.
6. Return the refill container to the sump, with the tank cap facing down and the flat side of the tank facing outward.
7. Gently place the media tray and rock media back into position.
8. Turn the On/Off switch to the off position **(I).** (Figure 8)

If you do not intend on using the unit for longer than 2 weeks, empty and drain the unit of water, and dry all of the water containing components.

Replacing the Light bulbs

If a large amount of the smoke appears grey or colourless it may be that one or more of the light bulbs have burnt out.

CAUTION: Allow at least twenty minutes for light bulbs to cool before touching bulbs to avoid accidental burning of skin.

1. Leaving the flame effect on, remove the rock media, tray and water tank (Figure 9) and lift out the top cover (Figure 6)
2. View the lamps from a distance in front of the fire and

observe which lamp needs to be changed.

3. Turn the unit off, and unplug the engine.
4. Leave the appliance for 20 minutes to allow the lamps to cool down before removing them.
5. Remove the water tank and sump (Figure 11) by lifting upwards and placing to the side.
6. Remove the defective bulb, by gently lifting vertically and disengaging the pins from the lamp holder.

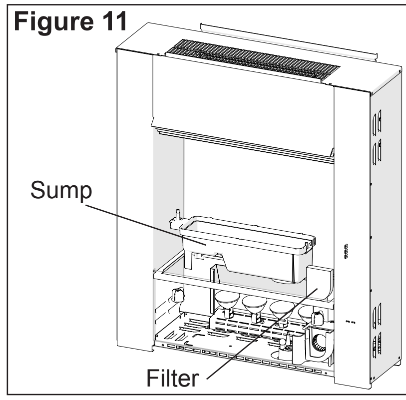
! NOTE: Replacement light bulbs can be obtained by contacting Dimplex Customer Service at 1-888-346-7539.

7. Carefully insert the two pins of the new bulb into the two holes in the lamp holder. Push lamp firmly in place.
8. Replace the top cover, refill container, media tray and media.

Cleaning

It is recommended that all of the components that contain water are cleaned with soap and water on a ***biweekly*** basis. A small brush has been included to assist in cleaning difficult items/areas, i.e. the transducer.

Figure 11



CAUTION: Do not put plastic components in the dishwasher.

Filter Cleaning

The air filter can be removed and gently rinsed with water to clean and dried on a towel before reinstalling.

! NOTE: Replace the filter so that the course black filter is facing the front of the engine.

Surface Cleaning

Use a warm damp cloth only to clean surfaces of the engine. Do not use abrasive cleaners.

! NOTE: If you need to move the unit ensure that all of the components that contain water have been emptied before relocating.



Warranty

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

Products to which this limited warranty applies

This limited warranty applies to your newly purchased Dimplex wall mount engine and to newly purchased Dimplex fireplace surrounds (mantels) and trims. This limited warranty applies only to purchases made in any province of Canada except for Yukon Territory, Nunavut, or Northwest Territories or in any of the 50 States of the USA (and the District of Columbia) except for Hawaii and Alaska. This limited warranty applies to the original purchaser of the product only and is not transferable.

Products excluded from this limited warranty

Products purchased in Yukon Territory, Nunavut, Northwest Territories, Hawaii, or Alaska are not covered by this limited warranty. Products purchased in these States, provinces, or territories are sold AS IS without warranty or condition of any kind (including, without limitation, any implied warranties or conditions of merchantability or fitness for a particular purpose) and the entire risk of as to the quality and performance of the products is with the purchaser, and in the event of a defect the purchaser assumes the entire cost of all necessary servicing or repair.

What this limited warranty covers and for how long

Products covered by this limited warranty have been tested and inspected prior to shipment and, subject to the provisions of this warranty, Dimplex warrants such products to be free from defects in material and workmanship for a period of 12 months from the date of the first purchase of such product.

The limited 12 month warranty period also applies to any implied warranties that may exist under applicable law. Some jurisdictions do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to the purchaser.

What this limited warranty does not cover

This limited warranty does not apply to products that have been repaired (except by Dimplex or its authorized service representatives) or otherwise altered. This limited warranty does further not apply to defects resulting from misuse, abuse, accident, neglect, incorrect installation, improper maintenance or handling, or operation with an incorrect power source.

What you must do to get service under this limited warranty

Defects must be brought to the attention of Dimplex Technical Service by contacting Dimplex at 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539), or 1367 Industrial Road, Cambridge Ontario, Canada N1R 7G8. Please have proof of purchase, catalogue/model and serial numbers available when calling. Limited warranty service requires a proof of purchase of the product.

What Dimplex will do in the event of a defect

In the event a product or part covered by this limited warranty is proven to be defective in material or workmanship during the 12 month limited warranty period you have the following rights:

- Dimplex will in its sole discretion either repair or replace such defective product or part without charge. If Dimplex is unable to repair or replace such product or part, or if repair or replacement is not commercially

practicable or cannot be timely made, Dimplex may, in lieu of repair or replacement, choose to refund the purchase price for such product or part.

- Limited warranty service will be performed solely by dealers or service agents of Dimplex authorized to provide limited warranty services.
- The purchaser is responsible for removal and transportation of such product or part (and any repaired or replacement product or part) to and from the authorized dealer's or service agent's place of business.
- This limited warranty does not entitle the purchaser to on-site or in-home services. On-site or in-home services may be performed at the purchaser's specific request and expense at Dimplex’s then-current rates for such services.
- Dimplex will not be responsible for, and the limited warranty services shall not include, any expense incurred for installation or removal of the product or part (or any replacement product or part) or any labour or transportation costs. Such costs shall be the purchaser’s responsibility.

What Dimplex and its dealers and service agents are also not responsible for:

IN NO EVENT WILL DIMPLEX, OR ITS DIRECTORS, OFFICERS, OR AGENTS, BE LIABLE TO THE PURCHASER OR ANY THIRD PARTY, WHETHER IN CONTRACT, IN TORT, OR ON ANY OTHER BASIS, FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL LOSS, COST, OR DAMAGE ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SALE, MAINTENANCE, USE, OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, EVEN IF DIMPLEX OR ITS DIRECTORS, OFFICERS, OR AGENTS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH LOSSES, COSTS OR DAMAGES, OR IF SUCH LOSSES, COSTS, OR DAMAGES ARE FORESEEABLE. IN NO EVENT WILL DIMPLEX, OR ITS OFFICERS, DIRECTORS, OR AGENTS BE LIABLE FOR ANY DIRECT LOSSES, COSTS, OR DAMAGES THAT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.

SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO THE PURCHASER.

How State and Provincial law apply

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. The provisions of the United Nations Convention on Contracts for the Sale of Goods shall not apply to this limited warranty or the sale of products covered by this limited warranty.

Replacement Parts

Remote Control	9600385600RP
Remote Control Receiver	9600580300RP
Rock Media	9600650100RP
Media Tray	9600660100RP
Heating Assembly (with cutout)	9600680100RP
Light Holder Assembly	9600610100RP
Removable Refill Container with Cap	0441440100RP
Cap for Refill Container	0441440300RP
Top Cover Assembly	9600670100RP
Water Reservoir (Sump)	0441380100RP
Fan Assembly	5300300100RP
Fan Housing Assembly	9600540100RP
Fan Filter	8600300100RP
Transducer	3800040100RP
Power Cord	9600385500RP
On/Off Switch	9600383500RP
3-Position Switch	9600383600RP
Transformers	9600690100RP
Mounting Hardware Kit	9600700100RP
Potentiometer	9600640100RP
Thermostat Assembly	9600620100RP
Control Knob	9600630100RP
Power Board	9600590100RP
IR Receiver with Lens	9600600100RP
Light Bulbs	RB400



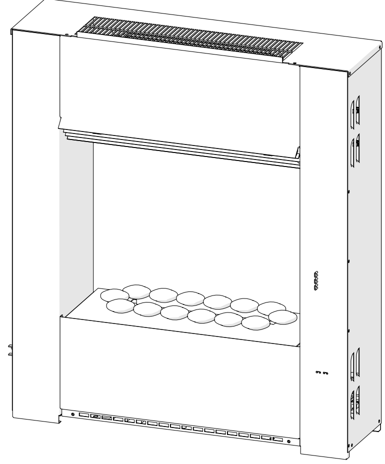
Dimplex North America Limited
1367 Industrial Road
Cambridge ON
Canada N1R 7G8

© 2013 Dimplex North America Limited





Manuel du propriétaire



Modèle

DWOP20R

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES : Toujours lire le présent manuel avant d'essayer d'installer ou d'utiliser l'appareil mural. Pour votre sécurité, toujours respecter tous les avertissements et suivre les consignes de sécurité comprises dans le présent manuel afin de prévenir les blessures ou les dommages matériels.

Pour découvrir la gamme complète de produits Dimplex, visitez www.dimplex.com

7212770100R01



Table des matières

Toujours recourir à un technicien qualifié ou une entreprise de services d'entretien pour faire réparer cet appareil.

! **NOTA:** Marches à suivre et techniques considérées suffisamment importantes pour qu'on les souligne.

MISE EN GARDE : Marches à suivre et techniques dont le non-respect pourrait causer des dommages matériels.

AVERTISSEMENT : Marches à suivre et techniques qui, si elles ne sont pas bien respectées, exposeront l'utilisateur à des risques d'incendie, de blessure grave ou de décès.

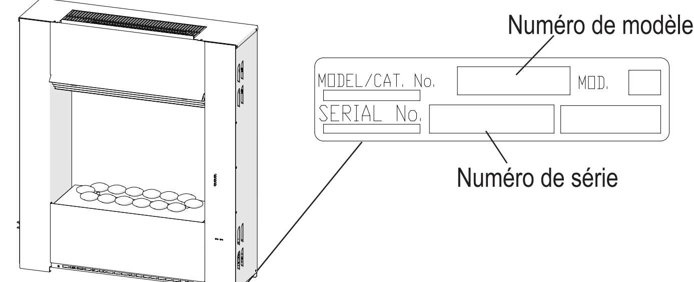
 Bienvenue et félicitations

Merci et félicitations d'avoir acheté un appareil Optimyst® mural de Dimplex, le chef de file mondial en matière de foyers électriques.

Lire ces consignes attentivement et les conserver.

⚠ MISE EN GARDE : Lire attentivement toutes les consignes et tous les avertissements avant de procéder à l'installation. Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie et annulera la garantie.

Prendre en note le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil en vue d'une consultation ultérieure; les numéros de modèle et de série se trouvent sur l'étiquette du numéro de modèle et du numéro de série de l'appareil mural.





IL N'EST PAS NÉCESSAIRE D'ALLER AU MAGASIN

Des questions à propos de l'assemblage? Besoin d'information sur des pièces détachées? Besoin d'information à propos d'un produit sous une garantie du fabricant?

Contactez-nous au:  **www.dimplex.com/customer_support**

Pour le support Dépannage et assistance technique

OU  **Veuillez téléphoner au numéro sans frais**
1-888-DIMPLEX (1 888 346-7539)
Du lundi au vendredi de 8 h à 16 h 30 (HNE)

Veuillez avoir à portée de main les numéros de modèle et de série de votre appareil. (Voir ci-dessous)

⚠ INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lorsqu’un appareil électrique est utilisé, il est important de toujours prendre des précautions de base pour réduire les risques d’incendie, de chocs électriques et de blessures, notamment :

① Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.

② L'élément chauffant devient chaud lorsqu’il est en marche. Pour éviter les brûlures, ne pas toucher les surfaces chaudes. La bordure autour de la source de chaleur devient chaude lorsque les éléments chauffent.

DANGER: Dans certaines conditions, des températures anormalement élevées peuvent être générées. Ne pas couvrir ni obstruer partiellement ou complètement la partie frontale de cet appareil.

③ Faire preuve d’une grande prudence lorsque l’appareil est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, s’il est en marche à proximité d’eux, ou s’il est en marche et laissé sans surveillance.

④ Toujours débrancher l'appareil lorsqu’il n’est pas utilisé.

⑤ Ne pas se servir de l’appareil si la fiche ou le cordon sont endommagés, ou si l'appareil est tombé ou est endommagé de quelque manière que ce soit. Communiquer avec le service technique de Dimplex au 1888 346-7539.

⑥ Ne pas utiliser à l’extérieur.

⑦ L'appareil n’est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bain, une salle de lavage ou autres endroits semblables à l’intérieur. Ne jamais installer l’appareil à un endroit où il est susceptible de tomber dans une baignoire ou dans tout autre réservoir d’eau.

⑧ Ne pas faire passer le cordon sous un tapis. Ne pas couvrir le cordon de carpettes, de tapis de couloir ou autres recouvrements de sol. Éloigner le cordon des endroits passants et éviter de le placer là où il pourrait provoquer la chute d’une personne.

⑨ Pour débrancher l'appareil, l'éteindre, puis retirer la fiche de la prise de courant.

⑩ Toujours utiliser des prises correctement mises à la terre, polarisées et protégées par un fusible ou un disjoncteur.

⑪ Ne pas introduire ou permettre l'introduction de corps étrangers dans la prise d’air de ventilation ou la bouche de sortie d’air, car cela peut occasionner des chocs électriques, provoquer un incendie ou endommager l'appareil.

⑫ Pour éviter un incendie, ne pas obstruer l’entrée ou la sortie d’air d’aucune façon. Ne pas utiliser l’appareil sur des surfaces instables, comme un lit, où les ouvertures risquent de se bloquer.

⑬ Tous les appareils chauffants électriques contiennent des pièces qui chauffent et qui peuvent produire un arc électrique ou des étincelles. Ne pas

faire fonctionner l'appareil dans des endroits où de l'essence, de la peinture et autres produits inflammables sont utilisés ou rangés, ou s'il y a exposition à des vapeurs inflammables.

⑭ Ne pas apporter de modifications à l'appareil. Se servir de l'appareil uniquement de la façon décrite dans le présent guide. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut causer un incendie, des chocs électriques ou des blessures.

⑮ Afin de réduire les risques de choc électrique, cet appareil doit être mis à la terre. Éviter d'utiliser une rallonge. Les rallonges peuvent surchauffer et causer un risque d'incendie. Toujours brancher les appareils directement dans une prise de courant murale. Ne jamais utiliser de rallonge ou de barre d'alimentation portative.

⑯ Ne pas brûler de bois ni d'autres matériaux dans cet appareil.

⑰ Toujours faire appel à un électricien certifié pour l'installation de nouveaux circuits ou de nouvelles prises de courant.

⑱ Fermer toute source d'alimentation électrique de l'appareil avant de le nettoyer, de le réparer ou de le déplacer.

⑲ Pendant le transport ou l'entreposage de l'appareil, le conserver dans un endroit sec et à l'abri de vibrations excessives, et le ranger de façon à éviter qu'il ne s'endommage.

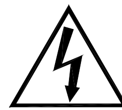
⑳ L'appareil mural ne doit pas être installé directement sous une prise de courant.

㉑ L'appareil mural doit être installé de façon à ce que la fiche soit accessible.

AVERTISSEMENT: La télécommande contient de petites piles. Garder hors de la portée des enfants. Si elles sont avalées, consulter immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT: Ne pas installer les piles à l'envers, les charger, les mettre au feu ou les utiliser avec des piles usées ou un autre type de pile, car cela risque d'entraîner une explosion ou une fuite pouvant causer des blessures.

! NOTA: Les changements ou les modifications n'ayant pas fait l'objet d'une approbation expresse de la partie responsable de la conformité auront pour effet d'annuler le droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.



MISE EN GARDE

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE - NE PAS OUVRIR
AUCUNE PIÈCE DONT L'ENTRETIEN PEUT ÊTRE EFFECTUÉ PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR



CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Installation

AVERTISSEMENT : Veiller à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni coincé ni placé contre un bord tranchant, mais rangé ou placé de façon à éviter tout risque d'accrochage susceptible de causer un incendie, des chocs électriques ou des blessures.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures, tous les travaux de construction et de câblage doivent être conformes au Code du bâtiment et aux autres règlements qui s'appliquent.

AVERTISSEMENT : Ne pas faire l'installation des nouvelles prises ni des nouveaux circuits électriques soi-même. Pour minimiser les risques d'incendie, de chocs électriques et de blessures, toujours faire appel à un électricien diplômé.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, ne pas stocker, n'utiliser d'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité du chauffe-eau.

! NOTA: Un circuit de 15 ampères et de 120 volts est nécessaire. Un circuit spécialisé est préférable, mais pas essentiel dans tous les cas. Un circuit spécialisé sera nécessaire si, après l'installation, le disjoncteur se déclenche ou si le fusible saute régulièrement pendant le fonctionnement. L'ajout d'appareils sur le même circuit risque d'excéder la puissance nominale du disjoncteur.

Instruction pour montage mural

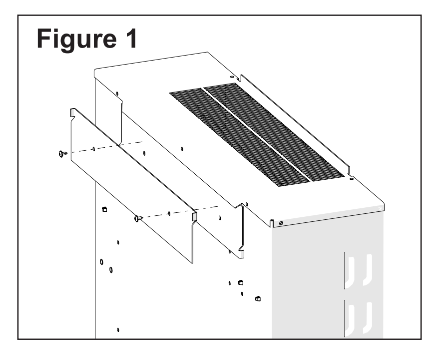
AVERTISSEMENT : Les composants de montage mural fournis sont conçus pour être utilisés uniquement avec les appareils muraux de Dimplex. L'utilisation inadéquate, ou l'utilisation à des fins autres que celles prévues, peut causer des dommages ou des blessures.

AVERTISSEMENT: L'utilisateur qui ne respecte pas la marche à suivre ci-dessous pendant l'installation du foyer risque d'endommager l'équipement et s'expose à des risques d'incendie, de blessure grave, de maladie ou de décès.

1. Retirer les deux vis qui fixent le support de montage à l'arrière du foyer. (Figure 1)

AVERTISSEMENT : Les vis du support mural de l'appareil doivent être installées dans au moins deux montants de cloison.

2. Choisir un endroit approprié pour monter l'appareil au mur, au-dessus d'une prise électrique. La prise électrique doit toujours être accessible. Veiller à ce que


Figure 1

l'installation respecte les codes d'électricité nationaux et provinciaux/de l'État.

! **NOTA:** Il est recommandé de ne pas placer le bas de l'appareil à plus de 102 centimètres (40 pouces) du sol afin d'obtenir une vue optimale de la flamme. (Figure 2)

! **NOTA:** Des chevilles d'ancrage doivent être installées aux bons endroits dans le mur pour fixer le support mural à la cloison sèche. (Figure 3)

3. Maintenir le support mural sur le mur et marquer l'emplacement de l'UN des trous de montage.
4. Placer le niveau à bulle sur le dessus du support mural.
5. Régler le support mural pour que la bulle du niveau soit centrée entre les deux lignes noires.
6. Marquer deux (2) autres emplacements pour les vis de montage sur le mur, en s'assurant que le support mural demeure de niveau.

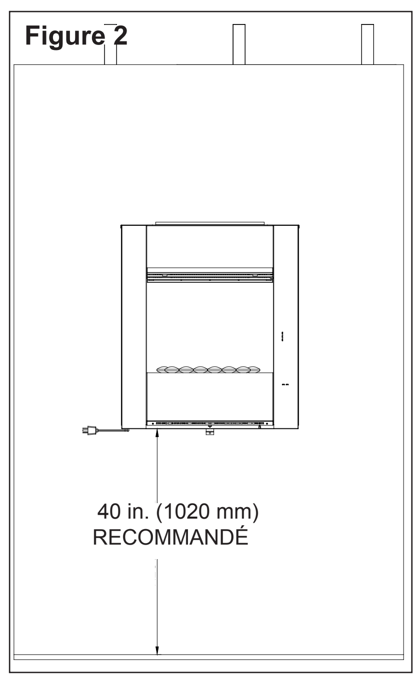


Figure 2

7. Installer les chevilles d'ancrage fournies sur les emplacements marqués en plaçant le tournevis à pointe cruciforme n° 2 dans la fente de la cheville.
8. Enfoncer la cheville dans le mur à l'emplacement marqué désiré en tournant la cheville vers la droite jusqu'à ce qu'elle affleure la surface du mur.
9. Insérer les vis d'ancrage mural à

travers le support mural et visser dans les chevilles d'ancrage. Serrer la vis.

10. Installer la vis restante à travers le support et dans les montants de cloison au besoin.

! **NOTA:** Au moins deux des vis doivent être installées dans un montant de cloison.

11. Faire pivoter le support de montage au bas de l'appareil, à l'arrière, pour qu'il pointe vers le bas. (Figure 3)
12. Fixer l'appareil au mur de manière à ce que la languette du support de montage soit insérée sur le crochet du support mural. (Figure 4)
13. Fixer le bas de l'appareil au mur à l'aide du support de montage et de la vis fournie.

Figure 3

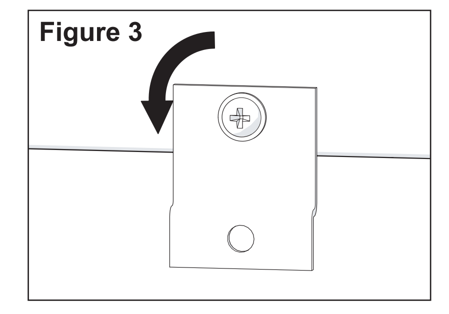
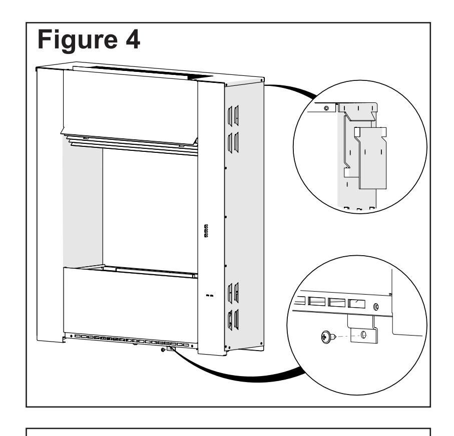
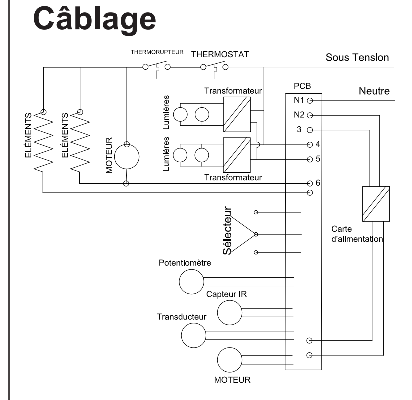


Figure 4

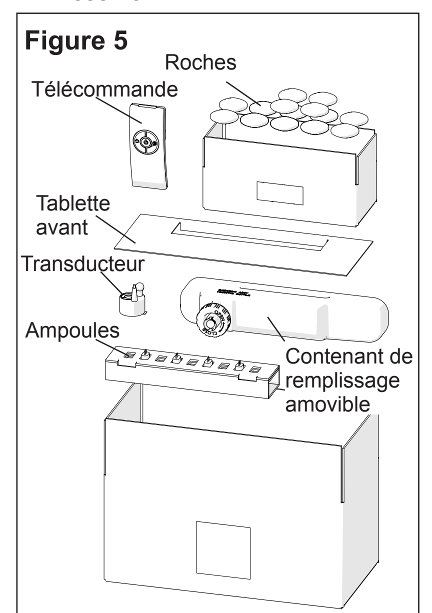


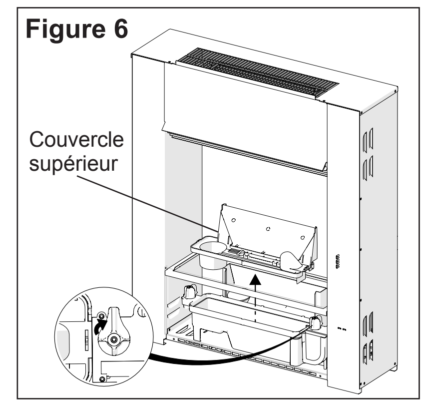
Câblage



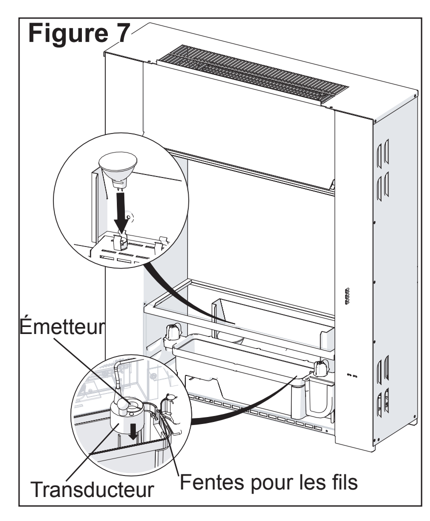
Assemblage

1. Retirer avec soin tout le contenu de la boîte. (Figure 5)
2. Retirer le couvercle supérieur en tournant les languettes de fixation aux deux extrémités du réservoir à eau. (Figure 6)
3. Installer les ampoules en alignant les tiges de connexion des ampoules sur le réceptacle et en appuyant vers le bas jusqu'à ce qu'elles soient entièrement insérées. (Figure 7)
4. Installer le transducteur de façon à ce qu'il soit de niveau dans la zone de soutien circulaire dans le réservoir.





5. Orienter le fil du transducteur de façon à ce qu'il ne soit pas directement appuyé au-dessus de l'émetteur et qu'il passe dans la fente sur le côté du réservoir. (Figure 7)



6. Replacer le couvercle supérieur et s'assurer que les deux languettes de fixation ont été tournées pour pointer vers l'intérieur.
7. Remplir et installer le contenant de remplissage.

! NOTA: L'eau du robinet peut être utilisée pour le modèle Optimyst®, pourvu qu'elle ne soit pas considérée comme de l'eau dure. Dans le cas d'eau dure, vous pouvez utiliser de l'eau adoucie ou distillée en ajoutant 0,5 ml (1/8 cuil. à thé) de sel dans le réservoir à eau. (N'ajouter du sel que si l'appareil ne produit apparemment pas la vapeur comme il le devrait.)

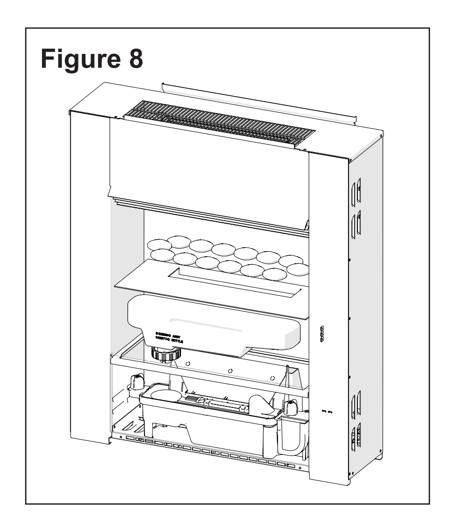
! NOTA: Au moment de l'installation initiale, le contenant de remplissage doit être rempli après le réservoir pour assurer une durée de fonctionnement maximale.

8. Installer la tablette avant et disposer les galets de verre sur le dessus, de façon à ne pas obstruer l'ouverture.

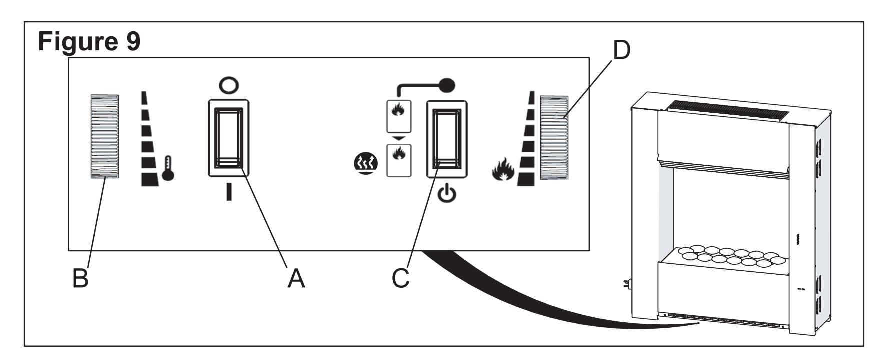
⚠ MISE EN GARDE : Ne pas disposer les galets de verre pendant le fonctionnement de l'appareil, car les galets peuvent être chauds.

9. S’assurer que l’interrupteur marche/arrêt de l'appareil est en position Arrêt (Off) (voir la section intitulée « Utilisation »).
10. Brancher l'appareil dans une prise de courant de 15 A / 120 V.

Figure 8



☛ Utilisation



! NOTA: Si l'appareil est utilisé dans un environnement ou les bruits de fond sont faibles, il est possible d'entendre le son que produit l'effet de flamme. Cette situation est normale et ne doit pas être préoccupante.

! NOTA: Toujours s'assurer que l'appareil est fixé au mur à niveau.

Les commandes manuelles de l'appareil mural sont situées au bas de l'appareil. (Figure 9)

A. Interrupteur marche/arrêt

Alimente l'appareil en électricité.

B. Bouton de commande du thermostat

Pour régler la température en fonction de vos besoins, tourner complètement le bouton de commande du thermostat vers la gauche, ce qui activera le chauffage. Lorsque la température désirée est atteinte dans la pièce, tourner le bouton de commande du thermostat vers la droite jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Laisser le bouton du thermostat dans cette position pour maintenir cette température dans la pièce. Pour augmenter la température, tourner de nouveau le bouton vers la droite jusqu'à ce que le déclic se fasse entendre. Le chauffage sera alors activé.

C. Sélecteur de mode

Appuyer une fois sur le sélecteur pour activer l'effet de flamme. Le réglage sera indiqué par un « bip ». Bien que les ampoules s'allument immédiatement, l'effet de flamme ne sera pas activé avant un délai de 30 secondes.

- Appuyer de nouveau sur le sélecteur pour obtenir l'effet de flamme et la totalité de l'effet de chaleur. Le réglage sera indiqué par deux « bips ».
- Appuyer de nouveau sur le sélecteur pour retourner à l'effet de

flamme seulement. Le réglage sera indiqué par un « bip ».

- Appuyer sur ⏻ pour mettre l'effet de flamme en mode veille. Le réglage sera indiqué par un «bip».

D. Réglage de l'intensité de la flamme

Régler l'intensité de la flamme et l'effet de fumée lorsque la source de chaleur a été activée.

Tourner le cadran de réglage vers vous pour réduire l'intensité de la flamme et l'effet de fumée. Tourner le cadran de réglage dans le sens opposé pour augmenter l'intensité de la flamme et l'effet de fumée.

! NOTA: Laisser au générateur de flamme le temps de réagir aux changements que vous apportez à l'aide du cadran de réglage de l'intensité de la flamme.

! NOTA: Lorsque le réservoir à eau est vide, l'appareil s'arrête après 30 secondes. Consulter les instructions de la section Entretien pour remplir le réservoir. Lorsque la procédure est terminée, les ampoules principales s'allument, mais l'effet de flamme ne sera rétabli qu'après 30 secondes.

Réarmement du disjoncteur du circuit de la température

En cas de surchauffe, un interrupteur éteindra automatiquement le foyer, qui ne pourra être remis en marche tant que le disjoncteur n'aura pas été réarmé. Le réarmement de l'appareil s'effectue en mettant l'interrupteur principal marche/arrêt en position Arrêt (Off) et en attendant dix (10) minutes avant de le remettre en position Marche (On).

⚠ MISE EN GARDE : S'il est nécessaire de réarmer constamment l'appareil, le débrancher et communiquer avec Dimplex North America Limited au 1 888 346-7539 pour obtenir du soutien technique. Veiller à avoir en main les numéros de modèle et de série de l'appareil.

Télécommande

L'interrupteur marche/arrêt doit être à la position MARCHE (« I ») pour que la télécommande fonctionne. La télécommande comporte trois touches. (Figure 10)

! NOTA: Pour qu'elle fonctionne correctement, la télécommande doit être pointée vers le source de chaleur.

La télécommande fonctionne comme suit :


Appuyer une fois pour activer l'effet de flamme seulement. Le réglage sera indiqué par un «bip».

Appuyer de nouveau pour obtenir la totalité de l'effet de chaleur et l'effet de flamme. Le réglage sera indiqué par deux « bips ».

☛ Utilisation

⏻ Mode veille - le réglage sera indiqué par un « bip ».

! NOTA: Une fois la vapeur activée, l'appareil devra être arrêté, soit au moyen de la touche de basculement qui se trouve sur l'appareil ou bien avec le bouton d'arrêt (Off) de la télécommande. Il faudra ensuite revenir au Niveau 1 - Bûches et éclairage seulement.

Remplacement de la pile

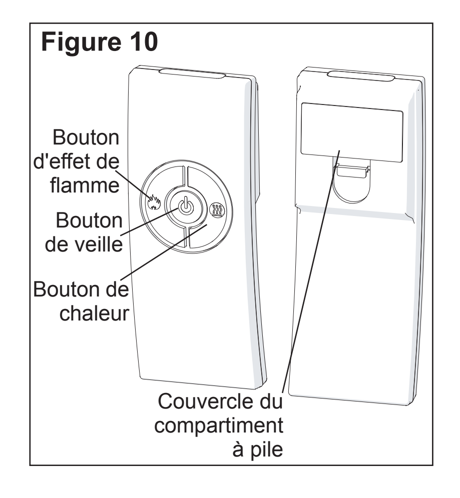
Pour remplacer la pile :

1. Ouvrir le compartiment à pile de la télécommande (Figure 10).
2. Installer deux piles de 1.5 volts (AAA) dans le compartiment à pile.
3. Refermer le compartiment à pile.



La pile usagée doit être recyclée ou éliminée de façon adéquate. Vérifier auprès des autorités locales ou de votre détaillant s'ils peuvent vous donner des conseils en matière de recyclage dans votre région.

Figure 10





Entretien

AVERTISSEMENT : Débrancher l'appareil avant tout entretien ou nettoyage afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques ou de blessures.

Remplissage du réservoir à eau

Lorsque le réservoir à eau est vide, l'effet de flamme se désactive et 2 « bips » se font entendre; suivre les étapes ci-dessous.

MISE EN GARDE: Laisser les composantes refroidir au moins cinq minutes avant de désassembler le réservoir pour le remplissage.

1. Mettre l'interrupteur marche/arrêt à la position d'arrêt (0). (Figure 8)
2. Retirer délicatement les galets de verre et la tablette avant, et les déposer au sol.
3. Retirer le contenant à remplissage en le levant et en l'extrayant vers l'extérieur.
4. Remplir le contenant d'eau du robinet.

! NOTA: L'eau du robinet peut être utilisée pour le modèle Optimyst®, pourvu qu'elle ne soit pas considérée comme de l'eau dure. Dans le cas d'eau dure, vous pouvez utiliser de l'eau adoucie ou distillée en ajoutant 0,5 ml (1/8 cuil. à thé) de sel dans le réservoir à eau. (N'ajouter du sel que si l'appareil ne produit apparemment pas la vapeur comme il le devrait.)

5. Revisser le couvercle, ***sans trop serrer.***
6. Remettre le contenant de remplissage dans le réservoir, le couvercle orienté vers le bas et le côté plat du réservoir vers l'extérieur.
7. Remettre délicatement les galets de verre et la tablette avant en place.
8. Mettre l'interrupteur marche/arrêt à la position d'arrêt (I).(Figure 8)

S'il est probable que l'appareil ne sera pas utilisé pendant au moins 2 semaines, retirer l'eau de l'appareil et faire sécher toutes les composantes contenant de l'eau.

Remplacement des ampoules

Si une grande quantité de fumée semble grise ou incolore, il est possible qu'une ou plusieurs ampoules soient brulées.

MISE EN GARDE : Pour éviter les brûlures accidentelles, laisser les ampoules refroidir au moins vingt minutes avant de les toucher.

1. En laissant l'effet de flamme activé, retirer les galets de verre, la tablette avant et le réservoir à eau (Figure 9), puis retirer le couvercle supérieur. (Figure 6)
2. Examiner les ampoules d'une certaine distance devant l'appareil et repérer l'ampoule à remplacer.
3. Arrêter l'appareil et le débranch-

er.

4. Permettre aux ampoules de l'appareil de refroidir pendant 20 minutes avant de les retirer.
5. Retirer le réservoir à eau et la cuve (Figure 11) en les soulevant, et les déposer dans un évier.
6. Retirer l'ampoule défectueuse en la souvent délicatement à la verticale et en débranchant les tiges de connexion du réceptacle à ampoules.

! NOTA: Des ampoules de rechange peuvent être obtenues en communiquant avec le service à la clientèle de Dimplex au 1 888 346-7539.

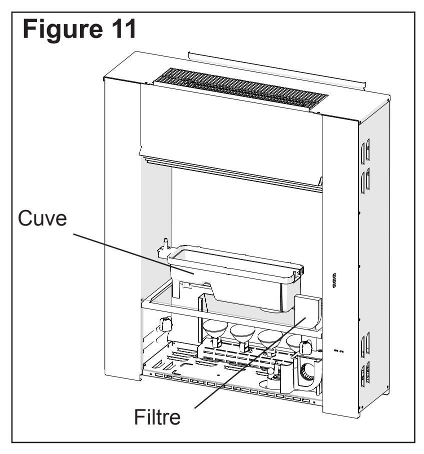
7. Insérer délicatement des deux tiges de l'ampoule neuve dans les deux trous du réceptacle à ampoules. Fixer l'ampoule fermement en place.
8. Remettre le couvercle en place, remplir le contenant et replacer la tablette avant et les galets.

Nettoyage

Il est recommandé de laver avec de l'eau et du savon toutes les composantes contenant de l'eau, et ce, ***aux deux semaines***. Une petite brosse est incluse; elle facilitera le nettoyage des articles/zones difficiles, par exemple le transducteur.

MISE EN GARDE : Ne pas placer les composantes en plastique au lave-vaisselle.

Figure 11



Nettoyage du filtre

Le filtre à air peut être retiré, nettoyé délicatement à l'eau et laissé à sécher sur une serviette avant d'être remis en place.

! NOTA: Replacer le filtre de sorte que le filtre dégrossisseur noir soit face à l'avant de l'appareil.

Nettoyage des surfaces

Nettoyer les surfaces de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et tiède. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs.

! NOTA: Si le déplacement de l'appareil est nécessaire, s'assurer que toutes les composantes qui contiennent de l'eau ont été vidées avant la réinstallation.



Garantie

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Produits couverts par la présente garantie limitée

La présente garantie limitée s'applique à l'appareil mural Dimplex neuf ainsi qu'aux manteaux et bordures de foyer Dimplex neufs. La présente garantie limitée ne s'applique qu'aux achats effectués dans l'une des provinces du Canada, à l'exception du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest, ou dans l'un des 50 États américains (incluant le district fédéral de Columbia), à l'exception d'Hawaï et de l'Alaska. La présente garantie limitée est valable seulement pour l'acheteur original du produit et ne peut être transférée.

Produits non couverts par la présente garantie limitée

Les produits achetés au Yukon, au Nunavut, dans les Territoires du Nord-Ouest, à Hawaï ou en Alaska ne sont pas couverts par la présente garantie limitée. Les produits achetés dans ces États, provinces ou territoires sont vendus TELS QUELS sans aucune garantie ni condition (y compris, notamment, toute garantie ou condition implicite de qualité marchande ou de convenance à un usage particulier), et l'acheteur doit assumer tous les risques relatifs à la qualité et au rendement des produits. En cas de défectuosité, tous les frais d'entretien et de réparation incombent à l'acheteur.

Couverture et durée de la présente garantie limitée

Les produits couverts par la présente garantie limitée ont été testés et inspectés avant l'envoi. Conformément aux dispositions de la présente garantie, Dimplex garantit que ces produits sont exempts de tout vice de matériau et de fabrication pour une période de 12 mois à partir de la date d'achat desdits produits.

La garantie limitée de 12 mois s'applique également à toute garantie implicite pouvant exister en vertu des lois en vigueur. Certaines juridictions ne permettent pas de restreindre la durée d'une garantie implicite, de sorte qu'il est possible que la restriction ci-dessus ne s'applique pas à l'acheteur.

Exclusions de la présente garantie limitée

La présente garantie limitée ne couvre pas les produits qui ont été réparés (sauf par Dimplex ou ses représentants de service autorisés) ou autrement modifiés. Elle ne couvre pas non plus les défectuosités résultant d'un mauvais usage, d'un usage abusif, d'un accident, de négligence, d'une mauvaise installation, d'une manipulation ou d'un entretien inadéquat, ou de l'utilisation avec une source de courant inadéquate.

Ce que vous devez faire pour vous prévaloir du service dans le cadre de la présente garantie limitée

Les défectuosités doivent être signalées au Service technique de Dimplex, par téléphone au 1 888 DIMPLEX (1 888 346-7539) ou par écrit au 1367 Industrial Road, Cambridge (Ontario), Canada, N1R 7G8. Au moment d'appeler Dimplex, veuillez avoir à portée de la main une preuve d'achat, ainsi que les numéros de catalogue, de modèle et de série du produit défectueux. Vous devez avoir une preuve d'achat du produit pour vous prévaloir du service dans le cadre de la garantie limitée.

Ce que fera Dimplex en cas de défectuosité

S'il s'avère qu'une pièce ou qu'un produit couvert par cette garantie limitée présente effectivement un vice de matériau ou de fabrication pendant la garantie limitée de 12 mois, vous aurez alors les droits suivants :

- Dimplex pourra, à sa seule discrétion,

réparer ou remplacer sans frais la pièce ou le produit défectueux. Si Dimplex est incapable de réparer ou de remplacer la pièce ou le produit, ou si la réparation ou le remplacement n'est pas commercialement possible, ou ne peut être fait rapidement, Dimplex pourra, au lieu d'effectuer la réparation ou le remplacement, décider de rembourser le prix d'achat de la pièce ou du produit.

- Le service sous garantie limitée sera dispensé uniquement par des dépositaires ou agents de service de Dimplex autorisés à dispenser des services sous garantie limitée.
- L'acheteur sera responsable de tous les frais engagés pour le retrait et le transport aller-retour du produit ou de la pièce (et de tout produit ou de toute pièce réparé/de rechange) à la place d'affaires du dépositaire ou de l'agent de service autorisé.
- Cette garantie limitée ne donne pas droit à l'acheteur à des services sous garantie sur place ou à domicile. Des services sur place ou à domicile sont offerts à la demande expresse et aux frais de l'acheteur, au tarif en vigueur que facture Dimplex pour de tels services.
- Dimplex n'est pas responsable des frais encourus pour l'installation ou le retrait du produit ou de la pièce (ou de tout produit ou de toute pièce de rechange) ni des frais de main-d'œuvre et de transport, et la présente garantie limitée ne les couvre pas non plus. Ces frais sont la responsabilité de l'acheteur.

Autres exclusions à la responsabilité de Dimplex et de ses dépositaires et agents de service :

DIMPLEX, SES ADMINISTRATEURS, SES GESTIONNAIRES OU SES AGENTS NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES ENVERS L'ACHETEUR OU TOUTE AUTRE TIERCE PARTIE, EN VERTU D'UN CONTRAT, DU DROIT DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTUELLE OU SUR TOUTE AUTRE BASE, DE COÛTS, DE PERTES OU DE DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU ACCESSOIRES DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE LA VENTE, DE L'ENTRETIEN, DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI DIMPLEX, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS COÛTS, PERTES OU DOMMAGES, OU SI LESDITS COÛTS, PERTES OU DOMMAGES SONT PRÉVISIBLES. DIMPLEX, SES GESTIONNAIRES, SES ADMINISTRATEURS OU SES AGENTS NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE COÛTS, DE PERTES OU DE DOMMAGES DIRECTS QUI DÉPASSENT LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT.

CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS QUE DES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS AUX DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES SOIENT APPLIQUÉES. IL SE POURRAIT DONC QUE LES EXCLUSIONS ET LIMITATIONS CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS À L'ACHETEUR.

Comment les lois provinciales et d'État s'appliquent

Cette garantie limitée vous confère des droits juridiques précis, et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'une juridiction à une autre. Les dispositions de la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente de biens ne s'appliquent pas à cette garantie limitée ou à la vente de produits couverts par cette garantie limitée.

Pièces de rechange

Télécommande 9600385600RP
Récepteur de la télécommande. 9600580300RP
Média de roche 9600650100RP
Bac de Média. 9600660100RP
Assemblage de chauffe (avec Thermorupteur) 9600680100RP
assemblage de douille lumière 9600610100RP
Contenant de remplissage amovible avec couvercle 0441440100RP
Couvercle du contenant de remplissage 0441440300RP
Assemblage du couvercle 9600670100RP
Réservoir à eau (cuve) 0441380100RP
Assemblage du ventilateur 5300300100RP
Assemblage du boîtier du ventilateur 9600540100RP
Filtre du ventilateur 8600300100RP
Transducteur 3800040100RP
Cordon d'alimentation 9600385500RP
Interrupteur marche/arrêt. 9600383500RP
Interrupteur a trois positions 9600383600RP
Transformateur 9600690100RP
Ensemble de montage. 9600700100RP
Potentiomètre 9600640100RP
Assemblage de Thermostat. 9600620100RP
Pommeau de commande 9600630100RP
Carte d'alimentation. 9600590100RP
Récepteur IR avec lentille 9600600100RP
Ampoules. RB400



Dimplex North America Limited
1367 Industrial Road
Cambridge ON
Canada N1R 7G8

© 2013 Dimplex North America Limited

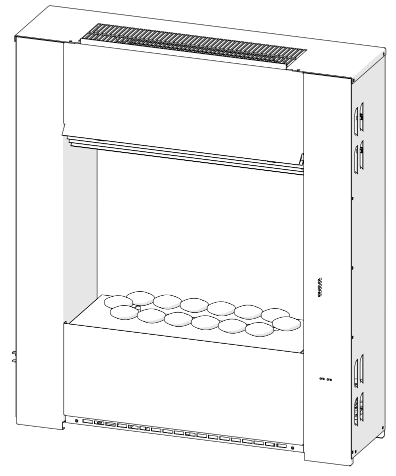


Mejores soluciones a través de la innovación

Manual del propietario

Modelo

DWOP20R



INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD: Siempre lea este manual antes de intentar instalar o utilizar el calefactor de pared. Por su seguridad, siempre respete todas las advertencias e instrucciones de seguridad que se incluyen en este manual para evitar daños personales o daños a su propiedad.

Para ver la lista completa de productos Dimplex, visite www.dimplex.com.

7212770100R01



Índice

Siempre consulte con técnico calificado o con una agencia de servicio técnico para reparar estecalefactor.

! **NOTA:** Procedimientos y técnicas importantes a considerar.

PRECAUCIÓN: Procedimientos y técnicas que, si no se respetan atentamente, terminarán por dañar el equipo.

ADVERTENCIA: Procedimientos y técnicas que, si no se respetan atentamente, expondrán al usuario a un riesgo de incendio, de lesiones graves o la muerte.

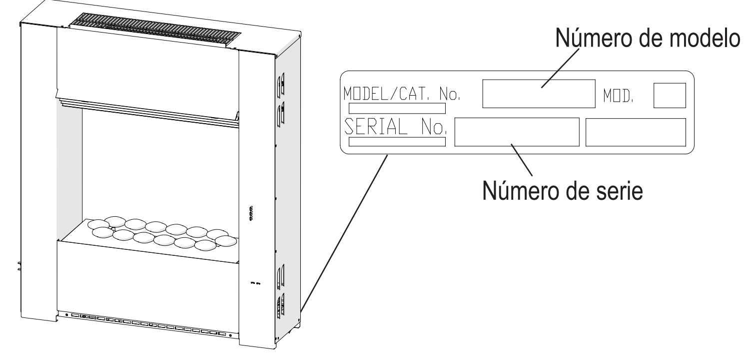
Bienvenido y felicitaciones

Muchas gracias y felicitaciones por haber decidido adquirir un calefactor Optimyst® de pared de Dimplex, líder mundial en chimeneas eléctricas.

Lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para referencia futura.

PRECAUCIÓN: Lea atentamente todas las instrucciones y advertencias antes de comenzar la instalación. El no seguir estas instrucciones podría provocar una descarga eléctrica, un incendio y la anulación de la garantía.

Por favor, anote a continuación los números de modelo y de serie de su calentador de aire. Estos números se encuentran en la etiqueta de números de modelo y de serie de su calentador de aire.





O ES NECESARIO REGRESAR A LA TIENDA

¿Tiene alguna pregunta sobre el ensamblaje? ¿Necesita información sobre las piezas? ¿El producto está bajo garantía del fabricante?

Contactenos: **www.dimplex.com/customer_support**
Para Solucionar problemas y Soporte technico



Llame sin cargo al 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539)
lunes a viernes, 8:00 a.m. a 4:30 p.m., hora del Este.
Tenga el número de modelo y el número de serie del producto a la mano. (Vea arriba)

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Siempre que use, siga precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, de descargas eléctrica y de lesiones a personas, incluyendo las mencionadas a continuación:

① Lea todas las instrucciones antes de utilizar el calefactor.

② El calefactor está caliente cuando se utiliza. Para evitar quemaduras, no deje que las superficies calientes le rocen la piel descubierta. El reborde alrededor del calentador se calienta durante el funcionamiento de la unidad.

PELIGRO: Bajo ciertas condiciones anormales de operación, el calentador alcanza temperaturas altas. No cubra ni total ni parcialmente el frente del calefactor.

③ Tenga especial cuidado al usar calefactores de aire cerca de niños o de personas discapacitadas, o si estos los operan, y siempre que deje la unidad encendida y desatendida.

④ Desenchufe el calefactor siempre que no lo esté usando.

⑤ No utilice un calefactor con un cordón o enchufe dañado, o si se ha caído o se ha dañado de alguna manera. Comuníquese con el servicio técnico de Dimplex llamando al 1-888-346-7539.

⑥ No utilice este aparato en exteriores.

⑦ Este calefactor no ha sido diseñado para ser utilizado en baños, zonas de lavandería ni recintos interiores similares. Nunca coloque la unidad en sitios donde pueda caer en una bañera o en otro recipiente con agua.

⑧ No tienda el cordón debajo de alfombras. No cubra el cordón con mantas, alfombras de corredor u otras alfombrillas similares.Disponga el cordón lejos de las áreas transitadas y donde no ocasione un riesgo de tropiezos.

⑨ Para desconectar la unidad, apague los controles, y luego quite el enchufe del tomacorriente.

⑩ Siempre utilice tomacorrientes correctamente polarizados, con fusible y conectados a tierra.

⑪ No inserte ni permita que cuerpos extraños ingresen en los orificios de ventilación o de escape, ya que esto puede provocar una descarga eléctrica o un incendio, o bien ocasionar daños al calefactor.

⑫ Para evitar un posible incendio, no bloquee la entrada ni la salida de aire en ningún momento. No utilice el aparato sobre superficies blandas, como sobre una cama, donde los orificios de ventilación se podrían bloquear.

⑬ Todos los calefactores de aire tienen en su interior piezas calientes y que provocan chispas o arcos eléctricos.No los use en zonas en las que se utilice o almacene gasolina, pintura o líquidos

inflamables, o donde la unidad pudiera quedar expuesta a vapores inflamables.

⑭ No modifique el calefactor. Utilícelo sólo de la forma descripta en este manual. Cualquier otro uso que no haya sido recomendado por el fabricante puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones a personas.

⑮ Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, conecte este aparato a tierra. Evite el uso de un cordón de extensión. Este tipo de cordón se puede sobrecalentar y provocar un incendio. Siempre enchufe los calentadores de aire directamente a una toma corriente de pared/enchufe. No utilice nunca un cable de extensión ni una conexión eléctrica relocalizable (toma de corriente/barra de alimentación).

⑯ No queme madera ni otros materiales en el calefactor.

⑰ En caso de que fuera necesario instalar nuevos circuitos o tomacorrientes, acuda siempre a un electricista certificado.

⑱ Desconecte la fuente de alimentación eléctrica antes de realizar cualquier tipo de limpieza, mantenimiento o reubicación de la unidad.

⑲ Al transportar o almacenar la unidad y el cordón, manténgalos en un lugar seco y libre de vibraciones excesivas, y almacénelos de manera tal que se eviten daños.

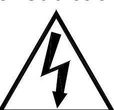
⑳ El calefactor de pared no debe ubicarse justo debajo de un tomacorriente.

㉑ El calefactor de pared debe colocarse de forma que el enchufe sea accesible.

ADVERTENCIA: El control remoto contiene baterías pequeñas. Manténgalo alejado de los niños. Si se ingiriesen, consulte con un médico inmediatamente.

ADVERTENCIA: No instale las baterías al revés, no las cargue, no las incinere ni las mezcle con otro tipo de baterías ya que podrían explotar o tener pérdidas, ocasionando lesiones.

! NOTA: Los cambios o las modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por el responsable de la conformidad de la unidad, podrían anular la autorización que el usuario tiene para utilizar dicha unidad.



ATENCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRE
NINGUNAS PARTES USUARIO-ÚTILES
EL INTERIOR



GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



Instalación

ADVERTENCIA: Asegúrese de que al montar el cable de alimentación no queda atrapado ni apoyado contra aristas vivas y cerciórese de que el cable está bien guardado o sujeto para evitar tropiezos o enganchones y reducir así el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas.

ADVERTENCIA: El cableado eléctrico de la toma debe cumplir con las ordenanzas de construcción municipales y con la demás reglamentación aplicable a fin de reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones.

ADVERTENCIA: No intente cablear usted mismo los nuevos circuitos o tomas. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, acuda siempre a un electricista homologado.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, no almacene ni use gasolina u otros vapores o líquidos inflamables en las proximidades del calentador.

! NOTA: Se requiere un circuito de 15 amperios y 120 voltios. Es preferible disponer de un circuito exclusivo, pero no es esencial en todos los casos. Hará falta un circuito exclusivo si, después de la instalación, el disyuntor salta o se funden los fusibles con cierta frecuencia cuando el calentador esté en funcionamiento. Los aparatos adicionales que se conecten al mismo circuito podrían exceder la capacidad nominal de corriente del disyuntor.

Instrucciones para montar en la pared

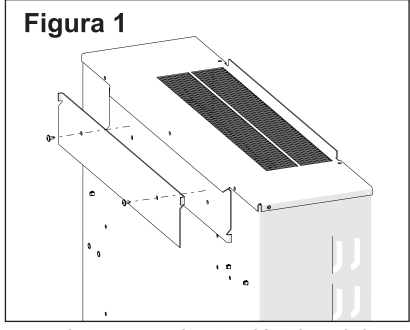
ADVERTENCIA: Las partes incluídas destinadas a instalar la unidad han sido diseñadas para ser utilizadas únicamente con calefactores de pared de Dimplex. Un uso incorrecto, o el uso para propósitos diferentes a los que se han diseñado, podría provocar daños o lesiones.

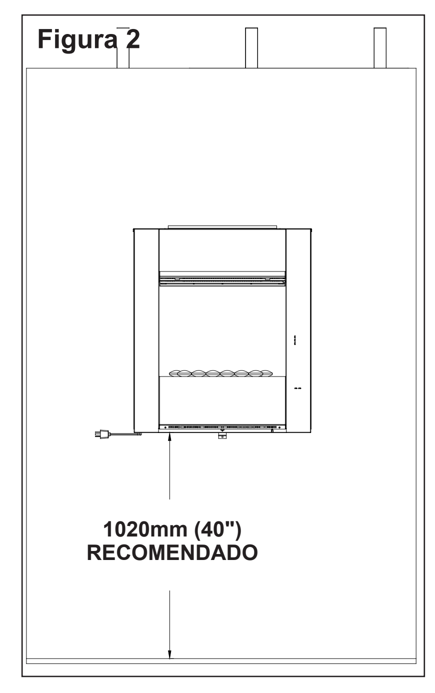
ADVERTENCIA: Si la chimenea no se instala de acuerdo con las siguientes instrucciones, se podrían ocasionar daños al equipo o se podría exponer al usuario a riesgos de incendio, lesiones graves, enfermedad o muerte.

1. Retire los dos tornillos que aseguran el soporte de montaje a la parte posterior de la cámara de combustión. (Figura 1)

ADVERTENCIA: Para instalar la chimenea, es necesario instalar los tornillos del soporte de montaje en, al menos, uno de los montantes de la pared.

2. Seleccione una ubicación apropiada para montar la unidad sobre una pared, por encima de un tomacorriente eléctrico.El acceso


Figura 1


Figura 2

al tomacorriente eléctrico deberá mantenerse libre. Asegúrese de que la instalación cumpla con los códigos eléctricos nacionales y estatales/provinciales.

! **NOTA:** Se recomienda que la parte inferior de la unidad no quede montada a una altura superior de 1020 mm (40") de la superficie de instalación de la chimenea para mantener un ángulo óptimo de visualización de la llama. (Figura 2)

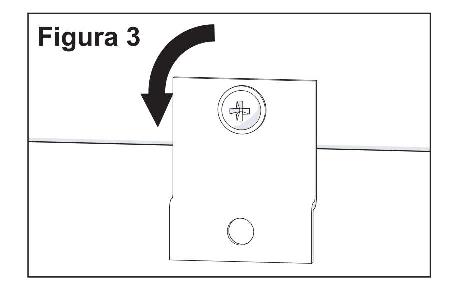
! **NOTA:** Instale los anclajes de pared en los lugares apropiados sobre la pared para sujetar el soporte a la tabiquería seca. (Figura 3)

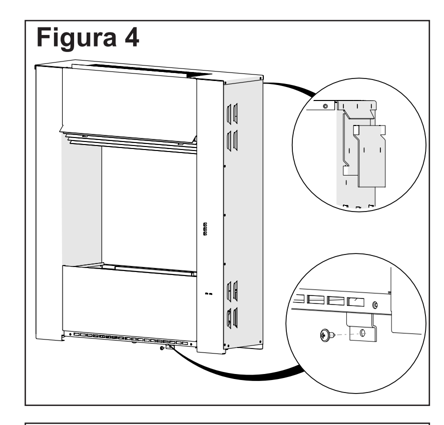
3. Sujete el soporte de montaje contra la pared y marque la ubicación de UNO de los agujeros de fijación.
4. Coloque el nivel de burbuja sobre la parte superior del soporte de montaje.
5. Ajuste el soporte de montaje de pared de modo que la burbuja del nivel quede centrada entre las dos líneas negras.
6. Marque las dos (2) posiciones de los tornillos en la pared, asegurándose de que el soporte de pared permanezca nivelado.
7. Instale los anclajes de pared suministrados sobre las posiciones marcadas en los paneles de yeso colocando un destornillador Phillips n.° 2 en la hendidura del anclaje.

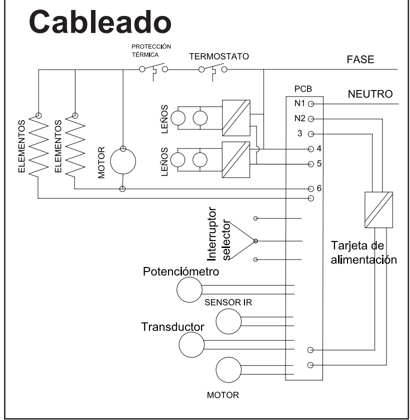
8. Presione el anclaje dentro de la pared en la posición marcada deseada, girando el anclaje hacia la derecha hasta que quede al ras con la pared.
9. Inserte los tornillos de anclaje de pared a través del soporte de pared y enrósquelos en los anclajes de pared. Ajuste el tornillo.
10. Instale el otro tornillo a través del soporte y atorníllelo en el montante de la pared.

! **NOTA:** Al menos uno de los tornillos debe instalarse en un montante de pared.

11. Gire el soporte de fijación situado en la parte inferior posterior del calefactor de manera que quede orientado hacia abajo. (Figura 3)
12. Monte la unidad en la pared, de manera que la lengüeta del soporte del calefactor quede insertada dentro del gancho del soporte de pared. (Figura 4)
13. Asegure la parte inferior del calefactor a la pared mediante el soporte de fijación y el tornillo provisto.

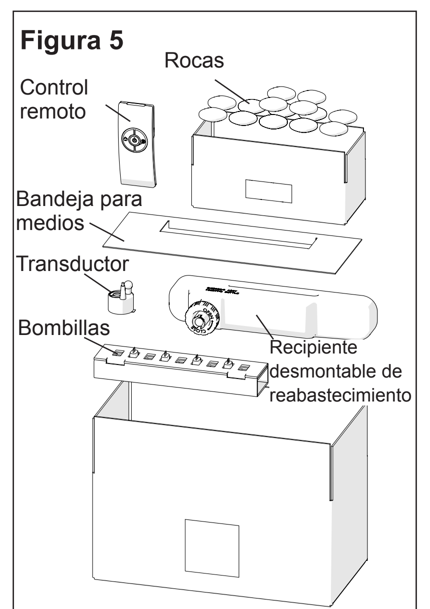

Figura 3

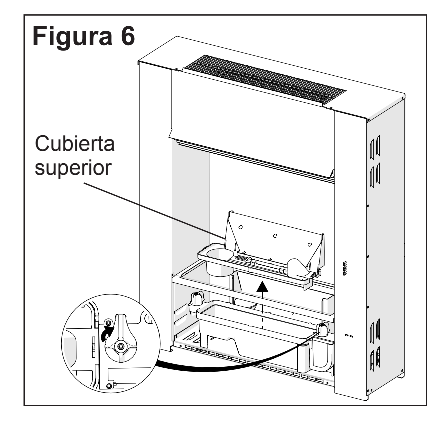

Figura 4



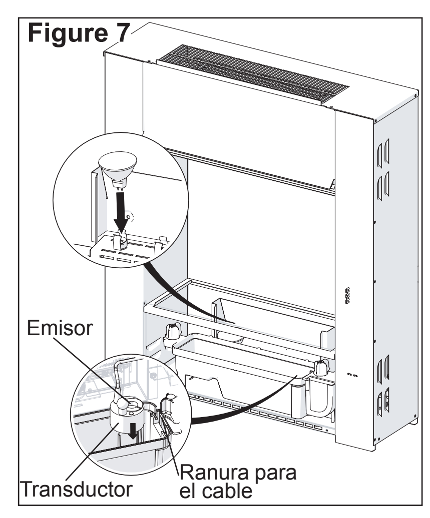
Ensamblaje

1. Desembale cuidadosamente todos los componentes de la caja. (Figura 5)
2. Desmonte la cubierta superior girando las lengüetas de retención en ambos extremos del depósito de agua. (Figura 6)
3. Instale las bombillas alineando los contactos de las bombillas con el portalámparas y presionando hasta que queden completamente insertadas. (Figura 7)
4. Instale el transductor de modo que quede nivelado en el área circular de retención del depósito.





5. Coloque el cordón del transductor de modo que no repose directamente por encima del emisor y asegúrese de que el cordón atraviese la ranura del costado del tanque. (Figura 7)



6. Reinstale la cubierta superior y asegúrese de haber girado ambas lengüetas de retención de modo que queden orientadas hacia adentro.
7. Llene e instale el recipiente de reabastecimiento.

! NOTA: Puede usar agua corriente de grifo en el Optimyst®, siempre y cuando no sea agua dura. Si el agua del grifo es dura, puede usar agua blanda o destilada añadiendo 1/8 de una cucharadita de sal (0,5 ml) al depósito de agua. (La sal sólo debe añadirse si nota que la unidad no produce la cantidad de niebla esperada.)

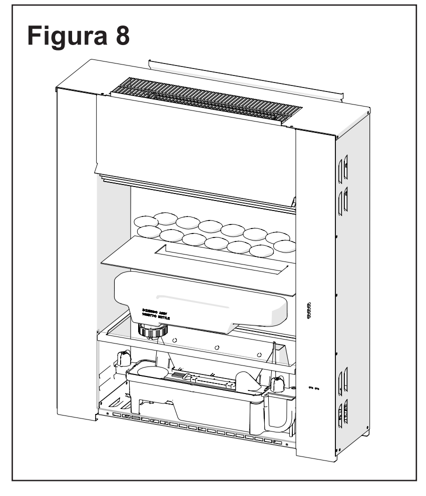
! NOTA: Durante la instalación inicial, el recipiente de reabastecimiento deberá volver a llenarse después de que se llene el depósito para asegurar el máximo tiempo de operación.

8. Instale la bandeja para medios y coloque las rocas sobre ella, asegurándose de no bloquear la abertura.

PRECAUCIÓN: No mueva las rocas mientras la unidad está en funcionamiento, ya que pueden estar calientes.

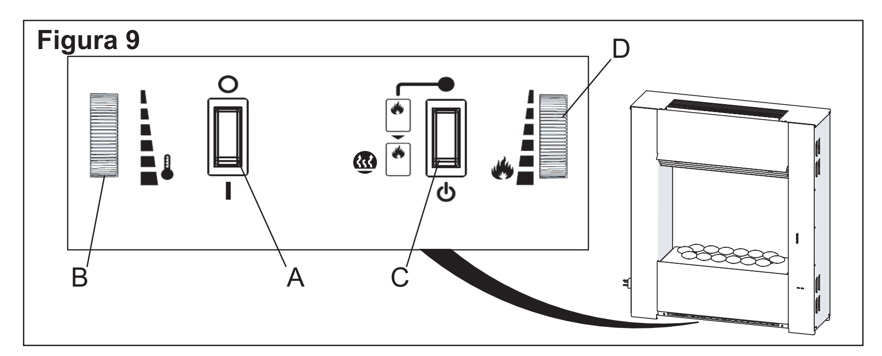
9. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado esté en posición de apagado (vea la sección de instrucciones de funcionamiento).

Figura 8



10. Enchufe la unidad a un tomacorriente de 15 amperios y 120 voltios.

☛ Funcionamiento



❗ **NOTA:** Cuando el calefactor se utilice en un entorno con un nivel de ruido de fondo muy bajo, es posible que escuche un sonido relacionado con la operación del efecto de llama. Esto es normal y no debe ser motivo de preocupación.

❗ **NOTA:** Asegúrese de que el aparato esté sujeto a la pared y nivelado en todo momento.

Los controles manuales del calefactor de pared se encuentran en la parte inferior de la unidad. (Figura 9)

A. Interruptor de encendido/ apagado

Suministra electricidad al calefactor.

B. Control del termostato

Para ajustar la temperatura según sus necesidades individuales, gire el control del termostato hacia atrás completamente para encender el calefactor. Cuando la habitación alcance la temperatura deseada, gire el control del termostato hacia delante hasta que escuche un clic. Deje el termostato en esta posición para mantener habitación a la temperatura seleccionada. Si requiere más calor, gire la perilla en sentido horario hasta que escuche de nuevo un clic, y el calentador se encenderá.

C. Interruptor de selección de modo

Púlselo una vez para activar el efecto de llama. Esto se indicará mediante una señal acústica. Si bien las luces se encenderán de inmediato, el efecto de llama tardará unos 30 segundos en empezar a funcionar.

- Vuelva a pulsarlo para activar el efecto de llama y el calor máximo. Esto se indicará mediante dos señales acústicas.
- Púlselo de nuevo para volver al efecto de llama únicamente. Esto se indicará mediante una señal acústica.
- Pulse ⏻ para poner la chimenea en modo de espera. Esto se indicará mediante una señal

acústica.

D. Regulador de la intensidad de la llama

Controla la intensidad de los efectos de llama y humo cuando el calefactor está encendido.

Gire la perilla del regulador hacia usted para reducir la intensidad de los efectos de llama y humo. Gire la perilla del regulador en el sentido contrario para aumentar los efectos de llama y humo.

! **NOTA:** Conceda un poco de tiempo al generador de llama para que reaccione a los cambios en la perilla del regulador de llama.

! **NOTA:** La unidad se apagará después de 30 segundos cuando el depósito de agua esté vacío. Consulte las instrucciones de la sección de mantenimiento para reabastecer el depósito. Una vez completado este procedimiento, se iluminarán las luces principales, pero la llama tardará 30 segundos en volver a aparecer.

Restablecimiento del interruptor de corte de temperatura máxima

En caso de sobrecalentamiento del calefactor, un interruptor automático de corte apagará la chimenea, que no se volverá a encenderse hasta que no se restablezca el interruptor. Puede restablecerse colocando el interruptor de encendido/apagado en la posición de apagado y esperando diez (10) minutos antes de volver a encender la unidad.

⚠ **PRECAUCIÓN:** Si es necesario restablecer el calefactor continuamente, desenchufe la unidad y llame a Dimplex North America Limited al 1-888-346-7539 para recibir asistencia técnica. Tenga a mano el número de modelo y de serie del producto cuando llame.

Control remoto

El interruptor de encendido/apagado debe estar en la posición de encendido (‘ON’) (I) para que el control remoto funcione. El control remoto tiene 3 botones. (Figura 10)

! **NOTA:** El control remoto debe estar orientado hacia la salida del calefactor para funcionar correctamente.

Las funciones del control remoto son las siguientes:


Pulse una vez para activar el efecto de llama únicamente.. Esto se indicará mediante una señal acústica.


Púlselo de nuevo para activar el efecto llama y el calor máximo. Esto se indicará mediante dos señales acústicas.


Modo de espera: se indicará mediante una señal acústica.

! **NOTA:** Una vez activada la niebla, apague la unidad utilizando el

botón momentáneo de la unidad o el botón de apagado del control remoto; a continuación, vuelva a encenderla para regresar al Nivel 1 de operación con leños y luces únicamente.

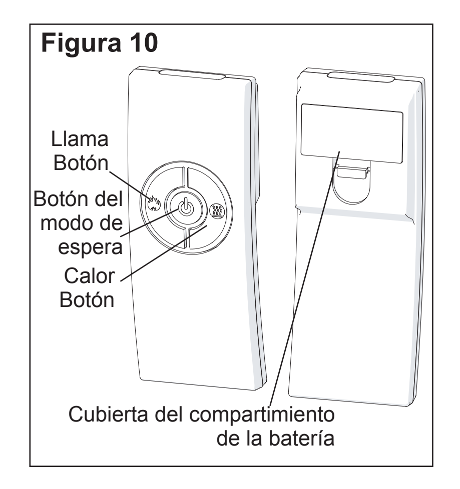
Reemplazo de la batería

Para sustituir la batería:

1. Deslice la cubierta del compartimiento de la batería del control remoto para abrirla (Figura 10).
2. Instale dos baterías de 1.5 voltios (AAA) en el compartimiento de la batería.
3. Cierre la cubierta de la batería.



Es necesario reciclar la batería o desecharla correctamente. Consulte con las autoridades locales o con un minorista para obtener información sobre el reciclaje en su área.





Mantenimiento

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a personas, desconecte el suministro eléctrico antes de intentar cualquier tipo de mantenimiento o limpieza.

Llenado del depósito de agua

Cuando el depósito de agua esté vacío, los efectos de llama se interrumpirán y se escucharán 2 señales acústicas. Siga estos pasos.

PRECAUCIÓN: Espere 5 minutos antes de desmontar y llenar la unidad para permitir que los componentes se enfríen.

1. Coloque el interruptor de encendido apagado en la posición de apagado (0) (Figura 8).
2. Retire las rocas y la bandeja para medios y colóquelos en el suelo con cuidado.
3. Retire el depósito de reabastecimiento levantándolo hacia arriba y hacia afuera.
4. Llene el depósito con agua de grifo.

! NOTA: Puede usar agua corriente de grifo en el Optimyst®, siempre y cuando no sea agua dura. Si el agua del grifo es dura, puede usar agua blanda o destilada añadiendo 1/8 de una cucharadita de sal (0,5 ml) al depósito de agua. (La sal sólo debe añadirse si nota que la unidad no produce la cantidad de niebla esperada.)

5. Vuelva a colocar la tapa ***sin apretar en exceso***.
6. Vuelva a colocar el depósito en el sumidero, con la tapa del depósito orientada hacia abajo y el lado plano hacia afuera.
7. Reinstale la bandeja para medios y las rocas con cuidado.
8. Coloque el interruptor de encendido/apagado en la posición de apagado ("OFF») (I). (Figura 8)

Si no tiene la intención de utilizar la unidad durante más de 2 semanas, vacíe y drene la unidad de agua, y seque todos los componentes que contengan agua.

Sustitución de las bombillas

Si una gran cantidad de humo parece gris o incoloro, es posible que una o más bombillas se hayan fundido.

PRECAUCIÓN: Permita que las bombillas se enfríen durante al menos 20 minutos antes de tocarlas para evitar quemarse accidentalmente.

1. Con el efecto de llama encendido, retire las rocas, la bandeja y el depósito de agua (Figura 9) y levante la cubierta superior (Figura 6)
2. Aléjese algo de la chimenea y observe las lámparas para averiguar qué bombilla necesita ser sustituida.
3. Apague la unidad y desenchufe

el calefactor.

4. Permita que las lámparas se enfríen durante 20 minutos antes de quitarlas.
5. Extraiga el depósito de agua y el sumidero (Figura 11) levantándolos hacia arriba y colóquelos en un fregadero.
6. Quite la bombilla defectuosa levantándola en sentido vertical con cuidado y desconectando las pestañas del portalámparas.

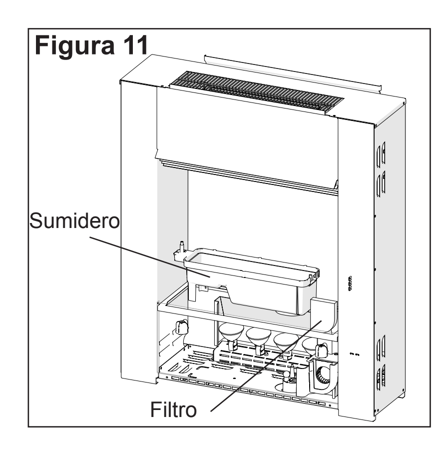
! **NOTA:** Puede obtener bombillas de repuesto llamando al Servicio de Atención al Cliente de Dimplex al 1-888-346-7539.

7. Con cuidado, inserte las dos pestañas de la nueva bombilla en los dos agujeros del portalámparas. Presione para asegurar la lámpara firmemente.
8. Vuelva a colocar la cubierta superior, el recipiente de reabastecimiento, la bandeja para medios y las rocas.

Limpieza

Se recomienda limpiar con agua y jabón todas las partes que contengan agua cada dos semanas. Se ha incluido un pequeño cepillo para ayudar a limpiar las partes o zonas de difícil acceso; por ejemplo, el transductor.

PRECAUCIÓN: No coloque los componentes plásticos en el lavavajillas.



Limpieza del filtro

El filtro de aire puede extraerse y enjuagarse con agua con cuidado para su limpieza y puede secarse con una toalla antes de volver a instalarlo.

! **NOTA:** Sustituya el filtro de manera que el filtro grueso de color negro esté orientado hacia la parte delantera del calefactor.

Limpieza de la superficie

Utilice un paño mojado con agua tibia únicamente para limpiar las superficies del calefactor. No utilice limpiadores abrasivos.

! **NOTA:** Si necesita mover la unidad, asegúrese de vaciar todos los componentes que contengan agua antes de reubicarla.



Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Productos sobre los que se aplica esta garantía limitada

Esta garantía limitada cubre su nuevo calefactor de pared Dimplex y las repisas y adornos nuevos de la chimenea Dimplex. Esta garantía limitada sólo cubre las compras realizadas en cualquier provincia de Canadá, excepto en el territorio de Yukón, Nunavut, o los Territorios del Noroeste, o en cualquiera de los 50 estados de los Estados Unidos de América (incluido el Distrito de Columbia), excepto Hawaii y Alaska. Esta garantía limitada se aplica al comprador original del producto únicamente y no es transferible.

Productos excluidos de esta garantía limitada

No están cubiertos por esta garantía limitada los productos comprados en el Territorio de Yukón, Nunavut, Territorios del Noroeste, Hawaii ni Alaska. Los productos comprados en dichos estados, dichas provincias o dichos territorios se venden TAL CUAL, sin garantía ni condición de ningún tipo (que incluye, sin limitación, cualquier garantía implícita o condiciones de comerciabilidad o adecuación a un fin particular), y el riesgo total respecto de la calidad y del rendimiento de los productos recae en el comprador; y en el caso de un defecto, el comprador asume todo el costo de cualquier servicio técnico o reparación necesarios.

Cubertura y duración de esta garantía limitada

Los productos cubiertos por esta garantía limitada han sido puestos a prueba e inspeccionados antes de haber sido enviados y, de acuerdo con las cláusulas de esta garantía, Dimplex garantiza que tales productos están libres de defectos de materiales y de fabricación durante un período de 12 meses a partir de la fecha de la primera compra de dichos productos.

El período de garantía limitada de 12 meses se aplica también a cualquier garantía implícita que pueda existir de acuerdo con la legislación vigente aplicable. Algunas jurisdicciones no permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita; por ello, la limitación antes mencionada puede que no se aplique al comprador.

Instancias no cubiertas por esta garantía limitada

Esta garantía limitada no cubre productos reparados (salvo por Dimplex o sus representantes técnicos autorizados) o modificados de alguna manera. Esta garantía limitada no cubre defectos por mal uso, abuso, accidente, negligencia, instalación incorrecta, mantenimiento o manejo inadecuados, o funcionamiento con una fuente de alimentación incorrecta.

Pasos a seguir para solicitar servicio bajo los términos de esta garantía limitada

Los defectos deben ser declarados al Servicio Técnico de Dimplex comunicándose con Dimplex al 1-888-DIMPLEX (1-888-346-7539), o a 1367 Industrial Road, Cambridge Ontario, Canadá N1R 7G8. Tenga a mano el comprobante de compra y los números de serie, y catálogo/modelo cuando llame. El servicio de mantenimiento bajo los términos de esta garantía limitada exige un comprobante de compra del producto.

En caso de defectos, Dimplex procederá de la siguiente manera:

En el caso de que, durante el período de 12 meses de garantía limitada, se demostrase que una pieza o un producto cubierto por esta garantía limitada tiene defectos de material o de fabricación, usted dispondrá de los siguientes derechos:

- Dimplex determinará, a su exclusivo

criterio, si repara o reemplaza el producto o la pieza defectuosos sin cargo. Si Dimplex no pudiera reparar o reemplazar el producto o la pieza, o si la reparación o el reemplazo no es comercialmente práctico o no se puede completar en forma oportuna, Dimplex puede determinar que, en lugar de reparar o reemplazar el producto, reintegrara al comprador el precio de compra de dicho producto o dicha pieza.

- El servicio bajo la garantía limitada será realizado únicamente por distribuidores o agentes de servicio de Dimplex autorizados para proporcionar servicios bajo la garantía limitada.
- El comprador es responsable del retiro y el transporte del producto o la pieza (y de cualquier producto o pieza reparados o de repuesto) hacia y desde el centro de atención comercial del distribuidor autorizado o agente de servicio.
- Esta garantía limitada no otorga derechos al comprador para recibir servicios in situ o en el hogar. Los servicios in situ o en el hogar pueden realizarse a pedido específico del comprador, quien deberá asumir el costo de los honorarios vigentes de Dimplex para tales servicios.
- Dimplex no se responsabiliza ni tampoco los términos de esta garantía limitada no incluirán los gastos en que se incurra para la instalación o el retiro del producto o la pieza (o cualquier producto o pieza de reemplazo) ni de los costos de mano de obra o transporte. Tales costos corren por cuenta del comprador.

Responsabilidades de Dimplex o de los distribuidores y técnicos de mantenimiento:

EN NINGÚN CASO NI DIMPLEX, NI SUS DIRECTIVOS, NI SUS AGENTES SERÁN RESPONSABLES ANTE EL COMPRADOR O TERCEROS DE CUALQUIER TIPO, YA SEA CONTRACTUALMENTE, EXTRACONTRACTUALMENTE, O CON CUALQUIER OTRO CONCEPTO, DE CUALQUIER PÉRDIDA, COSTO O DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, PUNITIVO, EJEMPLARIZANTE, MEDIATO O INCIDENTAL, QUE SE PRODUZCA O ESTÉ RELACIONADO CON LA VENTA, MANTENIMIENTO, USO O IMPOSIBILIDAD DE USAR EL PRODUCTO, INCLUSO SI DIMPLEX O SUS DIRECTIVOS, RESPONSABLES O AGENTES HAN SIDO AVISADOS DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN DICHOS DAÑOS, PÉRDIDAS O COSTOS, O SI TALES DAÑOS, PÉRDIDAS O COSTOS SON PREVISIBLES. EN NINGÚN CASO NI DIMPLEX, NI SUS DIRECTIVOS, O AGENTES SERÁN RESPONSABLES DE CUALQUIER DAÑO, PÉRDIDA O COSTO DIRECTO QUE SUPERE EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO.

ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O MEDIATOS; POR ELLO PUEDE QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR NO SEA APLICABLE AL COMPRADOR .

Aplicación de legislaciones provinciales y estatales

Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos y puede que usted tenga también otros derechos que varían de una jurisdicción a otra. Las cláusulas de la convención de las Naciones Unidas sobre Contratos de Venta de Mercancías no serán aplicables a esta garantía limitada ni a la venta de productos cubiertos por esta garantía limitada.

Piezas de remplazo

Control remoto	9600385600RP
Receptor del Control Remoto	9600580300RP
Rocas	9600650100RP
Medios de la bandeja	9600660100RP
Ensamble del calentador (con Protecciòn térmica)	9600680100RP
Enchufe de la luz	9600610100RP
Recipiente desmontable de reabastecimiento con tapa	0441440100RP
Tapa del recipiente de reabastecimiento	0441440300RP
Conjunto de la cubierta superior	9600670100RP
Depósito de agua (sumidero)	0441380100RP
Conjunto del ventilador	5300300100RP
Conjunto de la caja del ventilador	9600540100RP
Filtro del ventilador	8600300100RP
Transductor	3800040100RP
Cable de alimentación	9600385500RP
Interruptor de Encendido/Apagado	9600383500RP
Interruptor de tres posiciones	9600383600RP
Transformadores	9600690100RP
Juego de quincallería de montaje	9600700100RP
Potenciómetro	9600640100RP
Termostato	9600620100RP
Perilla de control	9600630100RP
Tarjeta de alimentación	9600590100RP
Receptor de infrarrojos con lente	9600600100RP
Bombillas	RB400



Dimplex North America Limited
1367 Industrial Road
Cambridge ON
Canada N1R 7G8

© 2013 Dimplex North America Limited